

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

1/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre comercial PROXY® GROWTH REGULATOR

Código del producto (UVP) 05927285

Número SDS 102000004255

N° de Registro (EPA) 432-1230

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Regulador del crecimiento, Herbicida

Restricciones de uso Para restricciones ver etiqueta del producto.

Información sobre el surtidor

Proveedor Bayer Environmental Science
2 T.W. Alexander Drive
Research Triangle PK, NC 27709
Estados Unidos

Departamento Responsable E-mail: SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días) 1-800-334-7577

Teléfono de Información de Producto 1-800-331-2867

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Lesiones oculares graves: Categoría 1

Toxicidad aguda(Inhalación): Categoría 4

Etiquetado según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200



Palabra de advertencia: Peligro

Indicaciones de peligro

Provoca lesiones oculares graves.

Nocivo en caso de inhalación.

Consejos de prudencia

Llevar gafas/ máscara de protección.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

2/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

Evitar respirar la niebla e el aerosol.
Evitar respirar los vapores.
Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

Sin riesgos físicos ni clasificado de otra manera.
Sin riesgos para la salud ni clasificado de otra manera.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Ácido 2-cloroetilfosfónico	16672-87-0	21.7

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales	Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para la llamar un centro de control de envenenamiento o un médico o para ir al tratamiento.
Inhalación	Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Trasladar al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Quítense inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
Contacto con los ojos	Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Ingestión	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

3/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Hasta la fecha, no se conocen síntomas.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente	
Riesgos	Tenir en cuenta la posibilidad de una sobreexposición a otros materiales que a este producto.
Tratamiento	No existe antídoto específico. Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente. Tras la ingestión de etefon sin diluir, el tratamiento debe seguir los regímenes aplicables a la ingestión de ácidos. En caso de ingestiones significativas debe considerarse la realización de un lavado gástrico en las dos primeras horas. Asimismo, la administración de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Adecuados	Agua pulverizada, Dióxido de carbono (CO ₂), Espuma, Polvo seco
Inadecuados	Ninguna conocida.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla	En caso de incendio se formarán gases peligrosos.
---	---

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.
Información adicional	Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. Impedir que las aguas de extinción de incendios lleguen al alcantarillado o a cursos de agua.
Punto de inflamación	Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	Sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	Sin datos disponibles
Explosividad	No aplicable

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

4/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones

Mantener alejadas a personas no autorizadas. Aislar la zona de peligro. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza

Recuperar el producto por bombeo, aspiración o absorción con un absorbente seco e inerte. Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Limpiar los utensilios y el suelo con abundante agua. Después de la limpieza descontaminar los útiles y el equipo.

Consejos adicionales

Utilícese equipo de protección individual. Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado. Prevenir el contacto del producto con las plantas no objetivo.

Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

Medidas de higiene

Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Almacenar en el envase original. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Almacenar en un lugar accesible sólo a personas autorizadas. Proteger contra las heladas.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

5/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Ácido 2-cloroetilfosfónico	16672-87-0	1.4 mg/m ³ (MPT)		OES BCS*

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer AG, Crop Science Division (Occupational Exposure Standard)

Controles de la exposición

Protección personal

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

Protección respiratoria

Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

Protección de las manos

Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos

Protección de los ojos

Gafas protectoras y, adicionalmente pantalla protectora en caso de mayor peligro

o

Gafas para proteger de las salpicaduras

Protección de la piel y del cuerpo

Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.

Medidas generales de protección

Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavado utilizar un detergente y agua caliente.

Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	de incoloro a pardo
Estado físico	Líquido
Olor	característico
Umbral olfativo	Sin datos disponibles
pH	aprox. 0.8 a 100 % (23 °C) Determinado en el producto sin diluir.
Presión de vapor	< 0.013 hPa a 25 °C
Densidad de vapor (Aire = 1)	Sin datos disponibles
Peso específico	1.106 a 25 °C

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

6/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

Densidad	aprox. 1.11 g/cm ³ a 20 °C
Tasa de evaporación	Sin datos disponibles
Temperatura de ebullición	Sin datos disponibles
Temperatura de fusión / congelación	-5 °C / 23 °F
Solubilidad en agua	soluble
Energía mínima de ignición	No aplicable
Temperatura de descomposición	170 °C
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	Sin datos disponibles
Viscosidad	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	Sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	Sin datos disponibles
Explosividad	No aplicable

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Descomposición térmica	170 °C
Posibilidad de reacciones peligrosas	Corroe metales en presencia de agua o humedad. Riesgo de emisión de etileno en caso de aumento del pH. No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Condiciones que deben evitarse	Exposición a la humedad. Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	Cinc, Hierro, Cobre, Agentes oxidantes fuertes, Bases, Acero dulce, Aluminio
Productos de descomposición peligrosos	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

7/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Vía de exposición	Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Ingestión, Inhalación
Efectos inmediatos	
Ojo	Corrosivo - provoca lesiones irreversibles en los ojos.
Piel	Nocivo si es absorbido por la piel.
Ingestión	Nocivo por ingestión.
Inhalación	Nocivo si es inhalado. Puede producir irritaciones en las membranas mucosas.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda	DL50 (macho/hembra combinado rata) > 5,000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (macho/hembra combinado rata) 4.5 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Determinado en forma de aerosol líquido. (actualmente) El valor indicado corresponde a la materia activa técnica.
Toxicidad cutánea aguda	DL50 (macho/hembra combinado Conejo) > 2,000 mg/kg
Irritación de la piel	Moderada irritación de la piel. (Conejo)
Irritación ocular	corrosiva (Conejo)
Sensibilización	No sensibilizante. (Conejillo de indias) El valor indicado corresponde a la materia activa técnica.

Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Ácido 2-cloroetilfosfónico no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

Evaluación de la mutagenicidad

Ácido 2-cloroetilfosfónico no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

Evaluación de la carcinogénesis

Ácido 2-cloroetilfosfónico no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

ACGIH

Ninguno(a).

NTP

Ninguno(a).

IARC

Ninguno(a).

OSHA

Ninguno(a).

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

8/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Ácido 2-cloroetilfosfónico no causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Ácido 2-cloroetilfosfónico no resultó una sustancia tóxica para el desarrollo en ratas y conejos.

Información adicional

Los estudios de toxicidad aguda han sido traídos de una(s) formulación(es) similar(es).
La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad para los peces	CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)) 720 mg/l Tiempo de exposición: 96 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etefon.
Toxicidad para los invertebrados acuáticos	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática grande)) > 1,000 mg/l Tiempo de exposición: 48 h El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etefon.
Biodegradabilidad	Ácido 2-cloroetilfosfónico: No es rápidamente biodegradable
Koc	Ácido 2-cloroetilfosfónico: Koc: 2540
Bioacumulación	Ácido 2-cloroetilfosfónico: No debe bioacumularse.
Movilidad en el suelo	Ácido 2-cloroetilfosfónico: Ligeramente móvil en suelos
Precauciones relativas al medio ambiente	No aplicar directamente en el agua, en zonas donde estén presentes las aguas superficiales o en zonas intertidales más bajas que la mitad de la marca de aguas altos. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. No aplicar cuando las condiciones favorecen la propagación fuera de las zonas tratadas.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Producto La eliminación inadecuada de pesticidas excesivos, de mixturas del spray o del agua usada para el enjuague es una violación de la Ley Federal.
Elimine de acuerdo con todas las regulaciones locales, nacionales/provinciales y federales.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

9/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

	Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
Envases contaminados	Enjuagar recipientes tres veces. Perforar el envase para evitar su reutilización. Eliminar los contenedores vacíos en un sitio de enterramiento sanitario o por incineración o, si es permitido por las autoridades federales/provinciales y locales, por combustión. En caso de incineración manténgase lejos del humo. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
Información RCRA	La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

49CFR

Número ONU	3265
Clase	8
Grupo de embalaje	III
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (ETHEPHON)

IMDG

Número ONU	3265
Clase	8
Grupo de embalaje	III
Contaminante marino	NO
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (ETHEPHON SOLUTION)
Segregation group according to 5.4.1.5.11.1	IMDG SEGREGATION GROUP 1 - ACIDS

IATA

Número ONU	3265
Clase	8
Grupo de embalaje	III
Marca de peligroso para el medio ambiente	NO

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

10/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S.
(ETHEPHON SOLUTION)

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

Freight Classification: INHIBITORS, MODIFIERS OR REGULATORS, plant growth

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

N° de Registro (EPA) 432-1230

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos

Lista TSCA

Ninguno(a).

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

Ninguno(a).

Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos

CA Prop65

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

Ninguno(a).

Regulaciones Canadienses

Lista interior canadiense de sustancias

Ninguno(a).

Medio Ambiente

CERCLA

Ninguno(a).

Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

Información EPA/FIFRA:

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

11/12
Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

Palabra de advertencia: Peligro!

Indicaciones de peligro: Corrosivo - provoca lesiones irreversibles en los ojos.
Peligroso para el hombre y el animal doméstico.
Nocivo por ingestión o si es absorbido por la piel.
No hay que meterlo en los ojos o sobre la ropa.
Evítese el contacto con la piel.
No respirar vapores o niebla de pulverización.
Irritación de las membranas mucosas

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Abreviaturas y acrónimos

49CFR	Código de Regulaciones Federales, Título 49
ACGIH	EE. UU. ACGIH Valores límite de la exposición
ETA	Estimación de toxicidad aguda
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service
CERCLA	Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Civil Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act)
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
ELINCS	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
IARC	Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer
IATA	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IMDG	International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte
NTP	EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
TDG	Regulaciones de Transporte de Materiales Peligrosos
MPT	Media ponderada en el tiempo
UN	Naciones Unidas
OMS	Organización Mundial de la Salud

NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 3 Inflamabilidad - 1 Inestabilidad - 0 Otro - ninguno(a)

HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)

Salud - 3 Inflamabilidad - 0 Peligro Físico - 0 PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



PROXY® GROWTH REGULATOR

Versión 2.1 / USA
102000004255

12/12

Fecha de revisión: 01/12/2017
Fecha de impresión: 01/13/2017

Razon para la revisión: Las siguientes secciones han sido revisadas: Sección 11: Información toxicológica. Sección 12. Información ecológica.

Fecha de revisión: 01/12/2017

Estas informaciones son puestas a la disposición de buena fe, pero sin garantía, implícada o expresada. El comprador asume toda la responsabilidad para la seguridad y el uso disconforme a las instrucciones sobre la etiqueta.